



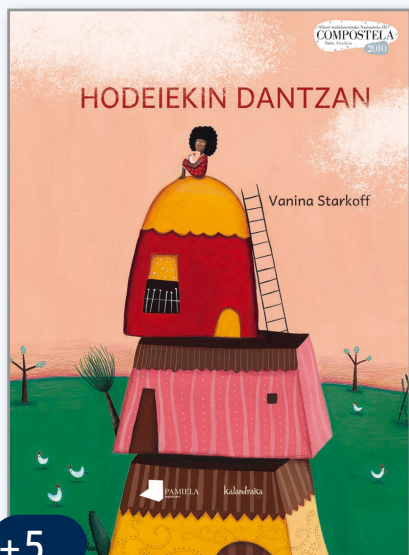
PAMIELA  
argitaletxea

Kalandraka  
amets egiteko liburuak®



# Hodeiekin dantzan

Abuztuaren  
3an  
eskuragarri



Testua eta marrazkiak: **Vanina Starkoff**

Itzulpena: Manu Lopez Gaseni

Saila: **Album ilustratua. Egile-lanak**

ALBUM ILUSTRATUEN NAZIOARTEKO III. COMPOSTELA SARIAN FINALISTA, 2010

Temas: amets baten atzetik ibiltzeari buruzko kontakizun idealista, kulturantzatasuna, mestizajea, hiriak, elkarbizitza, auzo-harremanak, elkarbizitza

IBIC: YBC (Album irudidunak)

Kartoizko azala | 22 x 30 cm. | 48 or.

PVP: 16,00 €

ISBN: 978-84-9172-350-9

ISBN: 978-84-9172-350-9



9 788491 723509

**Goizero ateratzen nintzen etxetik hodeiak ikustera. Egunen batean haiekin dantza egin ahal izatea amesten nuen. Amatzok ideia ahazteko esaten zidan, txoriek bakarrik lortzen zutela hodeietara iristea. Baina ni tematuta nengoen...**

*Hodeiekin dantzan* egin nahi duen neska baten ametsaren bitartez, liburu honek kultur elkartrukeaz eta jatorri desderdineko pertsonen arteko errespetuaz egiten du gogoeta. Albumeko orrialdeetan, denbora aurrera doala haziz doan herri baten historia kontatzen da, etxeak eraikitzen eta esperientziak partekatzen dituzten biztanle berrien bitartez, latinoamerikar folkloreak oihartzun etengabea tarteko.

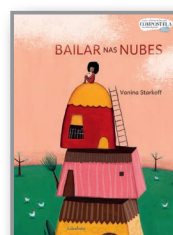
Artearen ikuspuntutik, *Hodeiekin dantzan* album naïf eta etnikoa da, ilustrazio argitsu, exotiko eta koloretsuez osatua. Testuak, berriz, esaldi labur eta deskribatzaileak baliatuz, metaketa-baliabidea darabil: auzokide berri bakoitzari esker komunitatea aberastu egiten da ohitura, musika eta usain berriekin.

Mestizajea, kulturantzatasuna, elkarbizitza eta tolerantzia dira Album Ilustratuen Nazioarteko III. Compostela Sarian finalista izandako lan honen inguruan burura datozen kontzeptuak. Eta neska protagonistari bezala, irakurleei ere hegoak eskaintzen dizkio beren ametsen atzetik ibiltzeari inoiz utz ez diezaioten.

## Vanina Starkoff

Diseinu Grafikoa ikasi zuen Buenos Aireseko Unibertsitatean. 2005ean ilustratzaile gisa formatzen hasi zen Sótano Blanco arte eskolan, José Sanabria maisuarekin. Gaur egun laguntzaile dabil eskola horretako «Procesos Creativos» izeneko lantegian, Sanabriak koordinatuta, eta haur ilustrazio digitaleko ikastaroaz arduratzen da Vanina Starkoff. Gainera, ilustrazioak eta diseinuak egiten ditu bere kabuz, eta hainbat herrialdetako argitaletxe eta aldizkarietarako egiten du lan.

<https://www.instagram.com/vanina.starkoff>

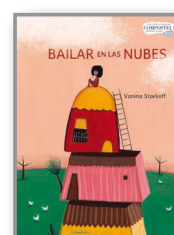


Galego - 16,00 €

ISBN: 978-84-8464-742-3



9 788484 647423

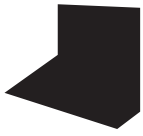


Castellano - 16,00 €

ISBN: 978-84-8464-743-0



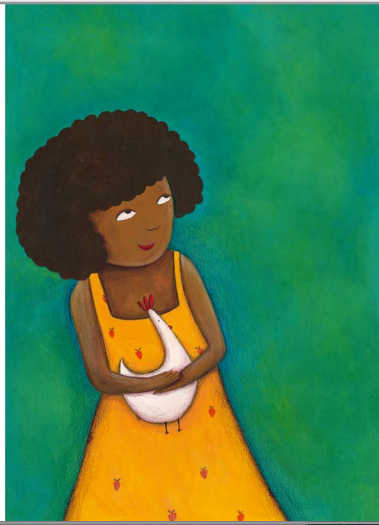
9 788484 647430



# Hodeiekin dantzan



Goizero ateratzen nintzen etxetik hodeiak ikustera.  
Egunen batean hulekin dantza egin ahal izateko amesten nuen.



Amatzok ideia ahazteko esaten zidan,  
txoriek bakarrik lortzen zutela hodeietara iristea.



Ela gurea etxeren auzing

beste auzaldu auzko etxeri iristen.



...ikusit egin nituen, lehen aldiz, neure aurrean.  
Alde batekik bestera mugitzen ziren, hulekin  
dantza egitera gonbidatuz bezala.